

Santiago de Chile, 24 de Julio de 1986

Su Santidad  
Juan Pablo II  
Ciudad del Vaticano

Su Santidad:

A ocho meses de su visita pastoral a nuestro país, las mujeres chilenas queremos poner en vuestro conocimiento la situación de profundo dolor e injusticia que golpea, desde hace trece años, a nuestro pueblo, a la mujer chilena, a la mujer trabajadora.

Durante estos trece largos años, el pueblo sufriente ha encontrado siempre en la Iglesia Católica chilena, en sus pastores y en sus instituciones, un lugar donde protegerse de su desamparo. El rol que ella ha asumido ha sido de verdadera "opción preferencial por los pobres", compromiso que -sin duda - todos hoy valoramos y agradecemos.

Al mismo tiempo, este pueblo que ha visto atropellados sus más elementales derechos, ha recorrido también un camino de solidaridad, de reconocerse con otros en sus reivindicaciones, hasta lograr avances significativos en la unidad para el justo reclamo del respeto a estos derechos.

Es así como la mujer chilena, en las puertas de campos de detención, en los pasillos de las Cortes de Justicia; en la larga búsqueda de sus familiares detenidos y desaparecidos; en las oficinas de las universidades; en las representaciones diplomáticas chilenas ante muchos gobiernos solidarios; en los camposantos; en las cárceles; en las ollas comunes de los barrios pobres de nuestra patria, ha ido juntando sus manos a otras para emprender juntas las acciones tendientes a revertir la situación de injusticia que las afecta.

Hoy día, nos vemos enfrentadas a la fuerza de un gobierno que pretende perpetuarse en el poder, usando todos los medios de que dispone para reprimir a un pueblo que clama por democracia y que, este último año, ha recurrido a nuevas formas de terror para acallar esas voces, allanando poblaciones

populares, sacando al ejército a las calles como si fuera un ejército de ocupación, sólo que en guerra contra su propio pueblo.

Se han cometido crímenes políticos en las formas más inconcebibles, y que aún hoy, después de largos procesos, siguen sin ser aclarados. Con dolor e indignación, en estos días hemos dado sepultura a un joven de sólo 18 años, mientras otra joven estudiante se debate entre la vida y la muerte, por la acción de patrullas militares que les prendieron fuego, luego de rociar combustible sobre sus ropas.

Por otra parte, por la aplicación de un modelo económico ultraliberal, que ha beneficiado sólo a unos pocos, la mayoría de los chilenos debemos sufrir la angustia del desempleo, cuyos índices han superado con creces las tasas históricas; el hambre; la pérdida de derechos laborales conquistados en largos años de lucha reivindicativa; la pérdida de derechos previsionales y, muy especialmente, como mujeres trabajadoras, el retorno a una situación de discriminación en el acceso y en las condiciones de trabajo que habíamos logrado, con nuestra lucha conjunta, poco a poco ir superando. Hoy, el gobierno chileno no respeta ni da cumplimiento a la mayoría de los Convenios Internacionales suscritos y/o ratificados por gobiernos anteriores, entre ellos, la Convención de Naciones Unidas, consagrada en 1979, por la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.

Contra esta situación de flagrante injusticia, las mujeres nos hemos manifestado reiteradamente, enfrentando por ello una fuerte represión policial y militar. Especial consideración nos ha merecido este año la Vicaría de la Solidaridad, frente a cuya sede manifestamos pacíficamente nuestro repudio a los ataques gubernamentales y nuestro reconocimiento por su rol decisivo en la defensa de los derechos humanos.

Hemos considerado de suma relevancia poner en vuestro conocimiento el testimonio de dolor y de lucha de la mujer chilena ante la inminencia de vuestra visita. Nos duele Chile y queremos respetuosamente hacerle saber nuestra decisión de continuar exigiendo que en nuestro Chile no exista más terror de Estado, no existan más el hambre, la cesantía, los crímenes de jóvenes y, muy especialmente, no exista más la situación de miles de connacionales que hoy tienen negado el derecho a vivir en su tierra.

110000-200000-22000000

Con la esperanza de recibirlo en un Chile digno, democrático,  
justo, en paz y en libertad, en nombre de las mujeres chilenas  
y sus organizaciones, le saludan respetuosamente,

Pola Aguirre	María Cáceres	Patricia Estrella	María Paz Julio
Alma Aguilar	Práxedes Castillo	M. Antonieta Escobar	Eliana Largo
Juana Albornoz	Eliana Caraball	Silvia Fariás	Soledad Larraín
Miriam Aliaga	Teresa Carvajal	Carola Fernández	Silvia Lamadrid
Carmen Andrade	M. Luisa Cayuela	Gladys Fernández	Iris López
Laura Aránguiz	Inés Cornejo	Roxana Pizarro	Andrea López
Ximena Arteche	Sandra Cortés	Carmen Frei	Emilia López
Ximena Ahumada	Mónica Cortés	Graciela Fuentes	Josefina Lira
Ruth Alvarez	Sofía Colodro	Claudia Funez	Flor Leyton
Victoria Alvarez	Mercedes Córdova	Lorena Frías	Paz Larraín
Paquita Alvarado	Evangelina Cid	María A. Figueroa	Fabiola Letelier
Verónica Astete	Eugenia Cuevas	Griselda Gallegos	M. Inés de Long
Rosita Aguirre	Mariluz Curivil	Olga Garrido	Haydée López
Marta Almeyda	Borina Cortés	Claudina García	Irene López
Mariana Aylwin	Leonor Codoh	Mafalda Galdámez	Lorella Lopresti
M. Emilia Aguilar	Hilda Carmona	Alicia Godoy	Vladenka Ljubetic
Catalina Ardiles	Raquel Cofré	Mónica González	Isolina Lincolao
Sarita Arriagada	Eglantina Curiente	Verónica González	Chimina de Luengo
Lucía Arriagada	Lucía Chacón	Ana González	Gladys Ledger
Abigail Barrientos	Maximina Charath	María González	Owana Madera de Guerrero
Marianela Balladares	Matilde Chonchol	Delfina Guzmán	María Maluenda
Lidia Baltra	Delia Delgatto	Carmen Guzmán	Nora Maluenda
Schlomitt Baytelman	Inés Del Solar	Elizabeth Guerrero	Silvia Martínez
Carmen Barros	Luisa Durán	Zunilda Gutiérrez	Elena Maureira
Gracia Barros	Luz Donoso	Dora García	Ester Matte Alessandri
Verónica Báez	M. Lenina Del Canto	Ximena Garcés	Paulina Mora
Angela de Bachelet	Silvia Dos Santos	Valeria Garbarini	Lucía Morales
Angela Berríos	Patricia Duque	Cecilia González	Irma Moreno
Carolina Bello	Ximena Duque	Graciela Gandulfo	M. Olivia Monckeberg
Elba Blanco	Raquel Díaz	Marta de Gumucio	Matilde Millán
Carmen Bellinger	Margarita Donoso	Carmen Hertz	Marcela Muñoz
Graciela Bórquez	Inés Del Río	María E. Hernández	Carolina Muñoz
Loreto Bravo	Paulina Díaz	María E. Hirmas	Rosa Matus
Fresia Bravo	Lucy Díaz	María E. Hola	Aída Moreno
Carmen Briceño	Ester Donoso	Teresa Hunneus	Berta Mardones
M. Asunción Busto	Rosa Del Canto	Raquel Hurtado	M. Ester Molina
Ximena Bunster	Luisa Delgado	M. Helia Henríquez	Lily Morales
Aminta Berrasquina	Mireya Díaz	Lisette Henríquez	Alicia Muñoz
Nancy Barria	Berta Echevoyen	Nelly Hernández	Keka Morales
Gloria Barahona	Mónica Echeverría	Paulette Iribarne	Lula Navarro
Viviana Bachelet	Diamela Eltit	Maruja Indo	Fresia Navarro
Betty Barrientos	Katherine Elvanger	Nora Iturra	Viviana Núñez
Isabel Briceño	M. Teresa Escalante	Pamela Jiles	Elena de Nattino
Viviana Castro	Rosa Espínola	Ximena Jiles	Estela Ortiz de Parada
Elena Caffarena	Nury Espinoza	Silvia Jiménez	Marcela Otero

Pury Orellana	Sandra Radic	María Sandoval	M. Isabel Tornquist
Miriam Ortega	Margarita Reusch	Jacqueline Saintard	Ruth Tirado
Sandra Palestro	Lucía Rojas	Polly Sepúlveda	Emilia Troncoso
Andrea Palma	Wilma Rojas	Lucía Sepúlveda	Jessica Ulloa
Jenny Palma	Claudia Rojas	Laura Soto	Jael Unger
Ana María Palma	María Rozas	Luisa Soto	Ana E. Ugalde
Elsa Parada	Gloria Rodríguez	Malucha Solari	Mirtha Ulloa
Gabriela Pantoja	Francisca Rodríguez	Cotty Silva	Teresa Valdés
Pamela Pereira	Lotty Rosenfeld	María Silva	Marina Valdés
Náyade Pérez	Jessica Rivera	Rosa Silva	Patricia Verdugo
Hilda Pérez Zujovic	Kathy Rivera	Mónica Silva	Rosario Verdugo
Silvia Pérez	Gabriela Riutort	Cecilia Sierra	Miriam Verdugo
Cristina Pérez	Rosa Rubilar	Alicia Sanhueza	María I. Velasco
Nelda Panicucci	Adriana Ruiz Esquide	Sola Sierra	Amanda Velasco
Maruja Pinto	Ivonne Rozas	Betty Sepúlveda	Carmen Vergara
Maruja Pinedo	Carmen Romo	Beatriz Salal	Patty Villanueva
Margarita Pisano	Eliana Reyes	María Solís	Ximena Villanueva
Margarita Pizarro	Tatiana Rivas	Diva Sobarzo	Milena Vodanovic
Olga Pinochet	Patricia Ramírez	Catalina Sánchez	Cristina Vásquez
Olga de Pickering	Wilna Saavedra	Ximena Serqueira	Blanca Velasco
Olga Poblete	Gabriela de Sanhueza	Hilda Sandoval	Paulina Weber
Fanny Pollarolo	M. Antonieta Saa	María A. Tapia	Inés Weidele
Ana María Portales	María I. Salgado	Pachi Torreblanca	Irma Witt
Celsa Parrau	Adriana Santa Cruz	Patricia Torres	Rosa Yáñez
Soledad Palacios	Adriana Sánchez	Moy de Tohá	María C. Yaduc
M. Eugenia Parra	Juana Sandoval	Brunilda de Tohá	María Zúñiga
			Carmen Zúñiga